

Guia do utilizador do Projector M109S da Dell

Modelo: M109S

Nota, Aviso e Cuidado



NOTA: NOTA indica informações importantes para melhor utilizar o projector.



AVISO: AVISO indica potenciais danos do hardware ou perda de dados e explica como evitar o problema.



ADVERTÊNCIA: ADVERTÊNCIA indica potenciais danos no equipamento, lesões corporais ou morte.



Complies with IEC 60825-1:1993+A11997+A2:2001 and EN 60825-1:1994+A1:2002+A2:2001
RED: 634 nm, Green: 518nm, Blue: 456nm maximum: 5.38 mW

**As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.
© 2008 Dell Inc. Todos os direitos reservados.**

A Dell Inc. proíbe estritamente qualquer tipo de reprodução destes materiais sem a respectiva autorização por escrito.

Marcas comerciais utilizadas neste texto: *Dell* e o logótipo *DELL* são marcas comerciais da Dell Inc.; DLP e o logótipo DLP® são marcas comerciais da TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED; Microsoft e Windows são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Outros nomes e marcas comerciais podem ser utilizados neste documento como referência às entidades proprietárias dessas marcas e nomes ou aos seus produtos. A Dell Inc. exclui qualquer interesse de propriedade relativamente a marcas e nomes comerciais de terceiros.

Modelo M109S

Agosto de 2008 Rev. A00

Índice

1	O projector da Dell™	5
	Sobre o projector	6
2	Ligar o projector	7
	Ligar a um computador	8
	Ligar a um computador utilizando um cabo VGA	8
	Ligar um leitor de DVD	9
	Ligar um leitor de DVD utilizando um cabo composto	9
3	Utilizar o projector	11
	Ligar o projector	11
	Desligar o projector	11
	Ajustar a focagem do projector	12
	Ajustar o tamanho da imagem projectada	13
	Utilizar o painel de controlo	14
	Utilizar o OSD (On-Screen Display)	16
	Menu principal	16
	AJUSTAR AUTO.	16
	ORIGEM DE ENTRADA	16
	IMAGEM (em Modo de PC)	17

IMAGEM (em Modo de vídeo)	18
ECRÃ (em Modo de PC)	19
ECRÃ (em Modo de vídeo)	20
CONFIGURAR	20
OUTROS	22
4 Solução de problemas do projector	25
5 Especificações	29
6 Contactar a Dell™	31
7 Apêndice: Glossário	33

O projector da Dell™

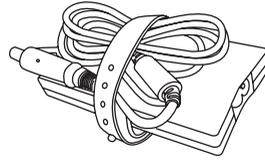
O projector inclui todos os itens apresentados abaixo. Certifique-se de que contém todos os itens e contacte a Dell, caso esteja algum em falta.

Conteúdo da embalagem

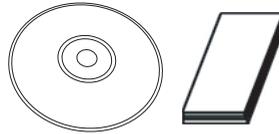
Cabo de multi-entrada



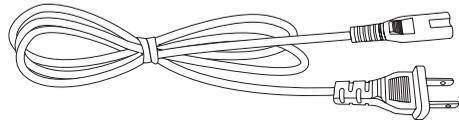
Adaptador de CA



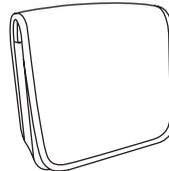
Suporte e documentação do
Guia do utilizador



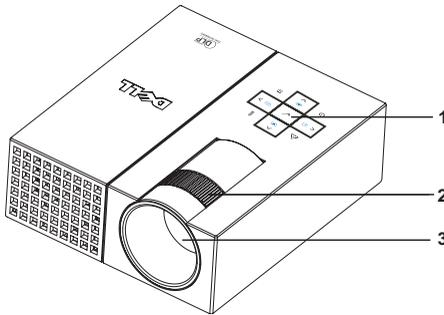
Cabo de alimentação



Bolsa



Sobre o projector



1	Painel de controlo
2	Anel de focagem
3	Lente

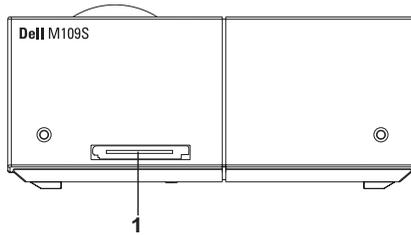
ADVERTÊNCIA: Instruções de segurança

- 1 Não utilize o projector junto a aparelhos que gerem muito calor.
- 2 Não utilizar o projector em áreas em que existam quantidades excessivas de poeira.
A poeira poderá fazer com que ocorra uma falha no sistema e com que o projector se desligue automaticamente.
- 3 Certifique-se de que o projector é colocado numa área bem ventilada.
- 4 Não bloqueie as ranhuras e os orifícios de ventilação do projector.
- 5 Certifique-se de que o projector é utilizado numa temperatura ambiente entre os 5°C e os 35°C.



NOTA: Para obter mais informações, consulte o Guia de informações do produto fornecido com o projector.

Ligar o projector



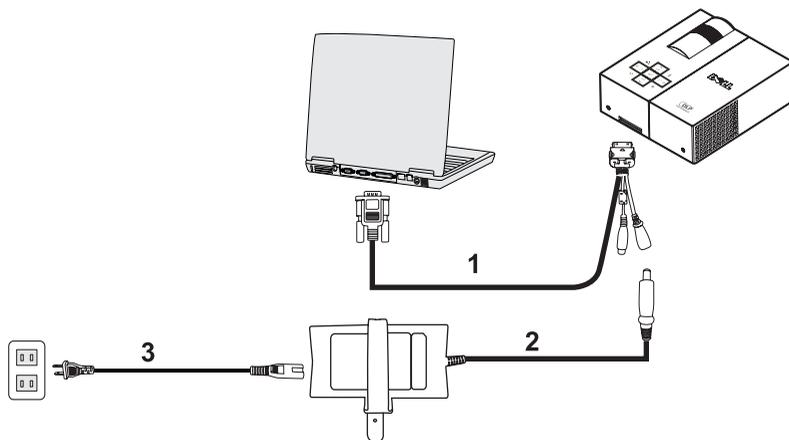
1	Conector de multi-entrada
---	---------------------------



ADVERTÊNCIA: Antes de começar a executar qualquer procedimento descrito nesta secção, siga as Instruções de segurança descritas na página 6.

Ligar a um computador

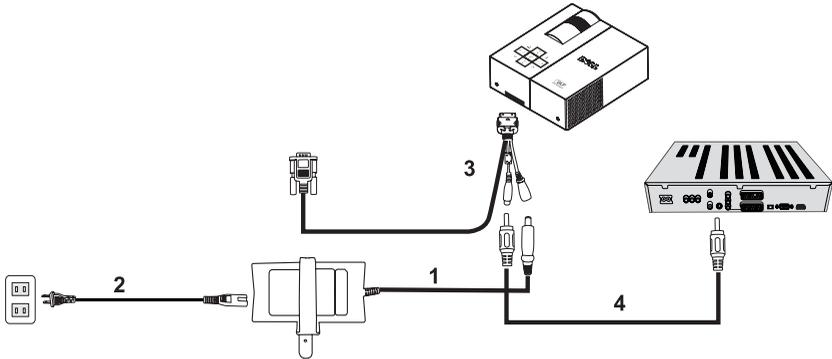
Ligar a um computador utilizando um cabo VGA



1	Cabo de multi-entrada
2	Adaptador de CA
3	Cabo de alimentação

Ligar um leitor de DVD

Ligar um leitor de DVD utilizando um cabo composto



1	Adaptador de CA
2	Cabo de alimentação
3	Cabo de multi-entrada
4	Cabo composto de vídeo



NOTA: O cabo composto de vídeo não é fornecido pela Dell.

Utilizar o projector

Ligar o projector

 **NOTA:** Ligue o projector antes de ligar a origem. A luz do botão de alimentação fica intermitente a azul até ser premeida.

- 1 Ligue o cabo de multi-entrada ao projector.
- 2 Ligue o cabo de multi-entrada com o cabo de alimentação e os cabos de sinal adequados. Para obter mais informações sobre como ligar o projector, consulte a secção "Ligar o projector" na página 7.
- 3 Prima o botão de **Alimentação** (consulte a secção "Utilizar o painel de controlo" na página 14 para localizar o botão de **Alimentação**).
- 4 Ligue a origem (computador, leitor de DVD, etc.). O projector detecta automaticamente a origem.
- 5 O logótipo da Dell continuará a ser apresentado durante 10 segundos enquanto o projector estiver ligado.

Se a mensagem "A procurar sinal..." for apresentada no ecrã, certifique-se de que os cabos adequados estão correctamente ligados.

Se tiver várias origens ligadas ao projector, prima o botão de **Origem** no painel de controlo para seleccionar a origem pretendida.

Desligar o projector

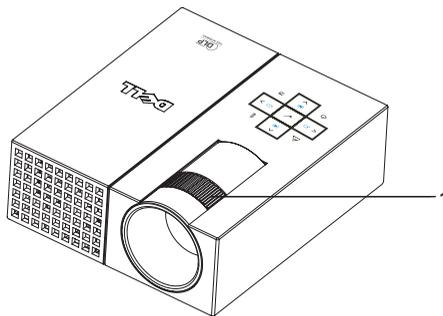
 **AVISO:** Desligue o projector após ter encerrado correctamente, tal como é explicado no seguinte procedimento.

- 1 Prima o botão de **Alimentação**.
- 2 Prima o botão de **Alimentação** novamente. As ventoinhas de arrefecimento continuam a funcionar durante 10 segundos.
- 3 Desligue o adaptador de CA do cabo de multi-entrada.
- 4 Desligue o cabo de multi-entrada do projector.

 **NOTA:** Se premir o botão de **Alimentação** enquanto o projector estiver em funcionamento, será apresentada no ecrã a mensagem "**Prima o botão de alimentação para desligar o projector**". Para eliminar a mensagem, prima o botão **Menu** no painel de controlo ou ignore a mensagem, uma vez que esta irá desaparecer após 30 segundos.

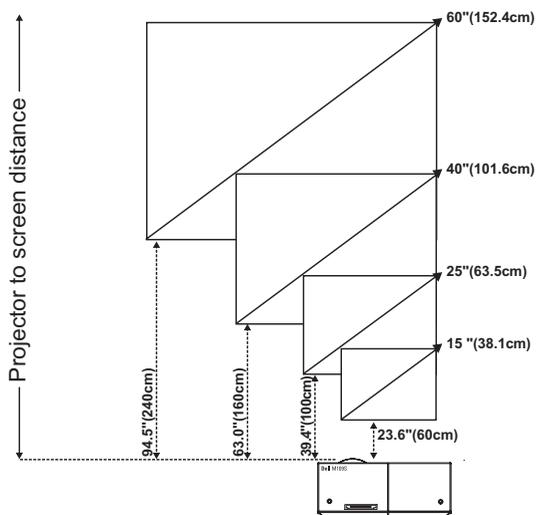
Ajustar a focagem do projector

- 1 Rode o anel de focagem até que a imagem fique nítida. O projector foca a distâncias entre 60 cm e 240 cm.
- 2 Desloque o projector para a frente ou para trás, de modo a aplicar mais ou menos zoom.



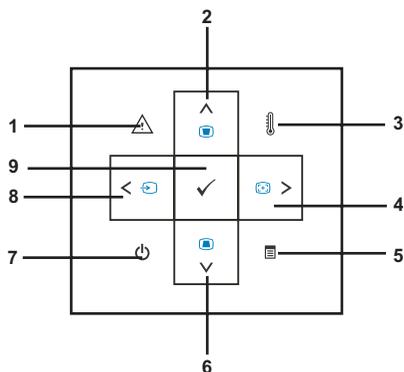
1	Anel de focagem
---	-----------------

Ajustar o tamanho da imagem projectada



Ecrã (Diagonal)	Normal	38,1 cm	63,5 cm	101,6 cm	152,4 cm
Tamanho do ecrã (LxA)	Normal	12,3" X 8,6"	20,5" X 14,3"	32,8" X 22,9"	49,2" X 34,4"
		31,2 cm X 21,8 cm	52,0 cm X 36,4 cm	83,3 cm X 58,2 cm	124,9 cm X 87,3 cm
Distância		60 cm	100 cm	160 cm	240 cm
*Este gráfico destina-se apenas a referência do utilizador.					

Utilizar o painel de controlo



1	LED de erro	Se o LED de erro estiver intermitente a âmbar, ocorreu uma falha numa das ventoinhas. O projector desliga-se automaticamente. Se o problema persistir, contacte a Dell™.
2	Para cima / Ajuste de Keystone	Prima para seleccionar os itens do OSD (On Screen Display). Prima para ajustar a distorção da imagem provocada pela inclinação do projector. (± 20 graus)
3	LED de temperatura	Uma luz âmbar fixa indica que os orifícios de ventilação poderão estar bloqueados ou que a temperatura ambiente está acima dos 35° C. O projector desliga-se automaticamente. Certifique-se de que os orifícios de ventilação não estão bloqueados e de que a temperatura ambiente se encontra dentro do intervalo de funcionamento. Se o problema persistir, contacte a Dell™.

4	Para a direita  / Ajustar auto. 	Prima para ajustar a definição de OSD. Prima para sincronizar o projector com a origem de entrada. A função Ajustar auto. não funciona se for apresentado o OSD (onscreen display).
5	Menu 	Prima para activar o OSD. Utilize as teclas direccionais e o botão Menu para navegar pelo OSD.
6	Para baixo  / Ajuste de Keystone 	Prima para seleccionar os itens de OSD. Prima para ajustar a distorção da imagem provocada pela inclinação do projector. (± 20 graus).
7	Alimentação 	Ligue e desligue o projector. Para obter mais informações, consulte as secções "Ligar o projector" na página 11 e "Desligar o projector" na página 11.
8	Para a esquerda  / Origem 	Prima para ajustar a definição de OSD. Prima para alternar entre as origens RGB analógico e Composto, quando várias origens estiverem ligadas ao projector.
9	Enter 	Prima para confirmar o item de selecção.

Utilizar o OSD (On-Screen Display)

O projector contém um OSD (On-Screen Display) multi-idiomas, que poderá ser apresentado com ou sem uma origem de entrada presente.

Para navegar pelos separadores no Menu principal, prima o botão ◀ ou ▶ no painel de controlo. Para seleccionar um submenu, prima o botão **Enter** no painel de controlo.

Para seleccionar uma opção, prima o botão ▲ ou ▼ no painel de controlo. Quando um item está seleccionado, a cor muda para azul escuro. Utilize o botão ◀ ou ▶ no painel de controlo para ajustar as definições.

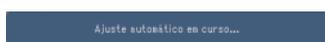
Para regressar ao Menu principal, aceda ao separador Voltar e prima o botão **Enter** no painel de controlo.

Para sair do OSD, aceda ao separador ASIR e prima o botão **Enter** ou prima o botão **Menu** directamente no painel de controlo.

Menu principal



AJUSTAR AUTO.

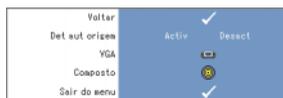


Ajustar auto. permite ajustar automaticamente as opções **Frequência** e **Registar** em Modo de PC. Enquanto a opção **Ajustar auto.** estiver em

curso, será apresentada a seguinte mensagem no ecrã, "**Ajuste automático em curso...**".

ORIGEM DE ENTRADA

O menu **Origem de entrada** permite seleccionar a origem de entrada do projector.



DET AUT ORIGEM—Selecione **Activ** (a predefinição) para detectar automaticamente os sinais de entrada disponíveis. Se premir o botão **Origem** quando o projector estiver ligado, este localiza automaticamente o sinal de entrada disponível seguinte. Selecione

Desact para bloquear o sinal de entrada actual. Se premir o botão **Origem** quando o modo **Origem automática** estiver definido como **Desact**, pode seleccionar manualmente o sinal de entrada.

VGA—Prima **Enter** para detectar o sinal de VGA.

COMPOSTO—Prima **Enter** para detectar o sinal de vídeo composto.

IMAGEM (em Modo de PC)

Utilizando o menu **Imagem**, pode ajustar as definições de apresentação dos projectores. O menu **Imagem** faculta as seguintes opções:



MODO DE VÍDEO—Permite otimizar o modo de apresentação do projector: **PC**, **Brilho**, **sRGB** (faculta uma representação de cor mais precisa), **Filme** e **Person.** (permite configurar as suas definições preferidas). Se ajustar as definições para **Intensidade branco** ou **Degama**, o projector muda automaticamente para **Person.**



NOTA: Se ajustar as definições para **Intensidade branco** ou **Degama**, o projector muda automaticamente para **Person.**

LUMINOSIDADE—Utilize ◀ e ▶ para ajustar a luminosidade da imagem.

CONTRASTE—Utilize ◀ e ▶ para ajustar o contraste do ecrã.

INTENSIDADE BRANCO—Defina como 0 para maximizar a reprodução de cor e como 10 para maximizar a luminosidade.

DEGAMA—Permite ajustar entre os 4 valores predefinidos (1, 2, 3, 4), de modo a alterar o desempenho da cor no ecrã.

TEMPERATURA DA COR—Permite ajustar a temperatura da cor. O ecrã tem um aspecto mais fresco com temperaturas de cor superiores e mais quente com temperaturas de cor inferiores. Ao ajustar os valores no menu **Ajuste da cor**, o modo **Person.** é activado. Os valores são guardados no modo **Person.**

AJUSTE DA COR—Permite ajustar manualmente as cores vermelha, verde e azul.

TIPO DE SINAL—Selecione manualmente o tipo de sinal Automático, RGB, YCbCr ou YPbPr.

IMAGEM (em Modo de vídeo)

Utilizando o menu **Imagem**, pode ajustar as definições de apresentação dos projectores. O menu **Imagem** faculta as seguintes opções:



MODO DE VÍDEO—Permite otimizar o modo de apresentação do projector: **PC**, **Brilho**, **sRGB** (faculta uma representação de cor mais precisa), **Filme** e **Person.** (permite configurar as suas definições preferidas). Se ajustar as definições para **Intensidade branco** ou **Degama**, o projector muda automaticamente para **Person.**.



NOTA: Se ajustar as definições para **Intensidade branco** ou **Degama**, o projector muda automaticamente para **Person.**.

LUMINOSIDADE—Utilize ◀ e ▶ para ajustar a luminosidade da imagem.

CONTRASTE—Utilize ◀ e ▶ para ajustar o contraste do ecrã.

SATURACÃO—Permite ajustar a origem de vídeo de branco e preta para cor totalmente saturada. Prima ◀ para diminuir e ▶ para aumentar a quantidade de cor na imagem.

NITIDEZ—Prima ◀ para diminuir e ▶ para aumentar a nitidez.

TONALIDADE—Prima ◀ para aumentar a quantidade de verde e ▶ para aumentar a quantidade de vermelho na imagem (Seleccionável apenas para NTSC).

INTENSIDADE BRANCO—Defina como 0 para maximizar a reprodução de cor e como 10 para maximizar a luminosidade.

DEGAMA—Permite ajustar entre os 4 valores predefinidos (1, 2, 3, 4), de modo a alterar o desempenho da cor no ecrã.

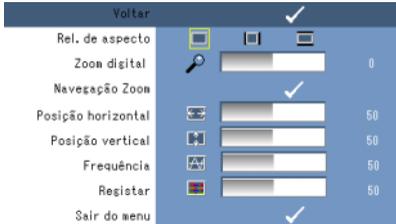
TEMPERATURA DA COR—Permite ajustar a temperatura da cor. O ecrã tem um aspecto mais fresco com temperaturas de cor superiores e mais quente com temperaturas de cor inferiores. Ao ajustar os valores no menu **Ajuste da cor**, o modo **Person.** é activado. Os valores são guardados no modo **Person.**.

AJUSTE DA COR—Permite ajustar manualmente as cores vermelha, verde e azul.

TIPO DE SINAL—Seleccione manualmente o tipo de sinal Automático, RGB, YCbCr ou YPbPr.

ECRÃ (em Modo de PC)

Utilizando o menu **Ecrã**, pode ajustar as definições de apresentação dos projectores. O menu **Ecrã** faculta as seguintes opções:



REL. DE ASPECTO—Permite definir a relação de aspecto.

-  4:3 - A origem de entrada aumenta para se ajustar ao ecrã.
-  Original - A origem de entrada aumenta para se ajustar ao ecrã, mantendo a relação de aspecto da origem de entrada.
-  Largura - A origem de entrada aumenta para se ajustar à largura do ecrã.

Utilize as opções **Largura** ou **4:3**, caso esteja a utilizar um dos seguintes:

- Resolução de computador superior a SVGA
- Cabo de componente (720p/1080i/1080p)

ZOOM DIGITAL—Prima  para aumentar digitalmente uma imagem até 4 vezes no ecrã de projecção e prima  para reduzir a imagem aumentada.

NAVEGAÇÃO ZOOM—Prima     para navegar pelo ecrã de projecção.

POSIÇÃO HORIZONTAL—Prima  para mover a imagem para a direita e  para mover a imagem para a esquerda.

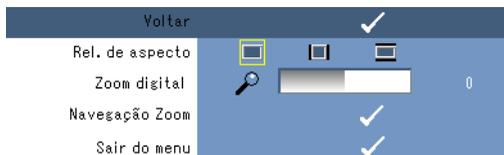
POSIÇÃO VERTICAL—Prima  para mover a imagem para baixo e  para mover a imagem para cima.

FREQUÊNCIA—Permite alterar de frequência de apresentação de dados do relógio, para que correspondam à frequência da placa gráfica do computador. Se for apresentada uma onda vertical oscilante, utilize o controlo **Frequência** para minimizar as barras. Trata-se de um ajuste inadequado.

REGISTAR—Sincronize a fase do sinal de apresentação com a placa gráfica. Se a imagem estiver instável ou oscilante, utilize a opção **Registrar** de modo a corrigir a mesma. Trata-se de um ajuste adequado.

ECRÃ (em Modo de vídeo)

Utilizando o menu Ecrã, pode ajustar as definições de apresentação dos projectores. O menu Ecrã faculta as seguintes opções:



REL. DE ASPECTO—Permite definir a relação de aspecto.

-  4:3 - A origem de entrada aumenta para se ajustar ao ecrã.
-  Original - A origem de entrada aumenta para se ajustar ao ecrã, mantendo a relação de aspecto da origem de entrada.
-  Largura - A origem de entrada aumenta para se ajustar à largura do ecrã.

Utilize as opções Largura ou 4:3, caso esteja a utilizar um dos seguintes:

- Resolução de computador superior a SVGA
- Cabo de componente (720p/1080i/1080p)

ZOOM DIGITAL—Prima  para aumentar digitalmente uma imagem até 4 vezes no ecrã de projecção e prima  para reduzir a imagem aumentada.

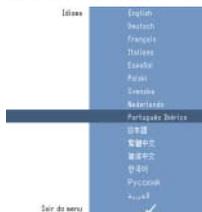
NAVEGAÇÃO ZOOM—Prima     para navegar pelo ecrã de projecção.

CONFIGURAR

Inclui as definições Idioma, Keystone auto., Keystone, Posição menu, Transp menu, Lmt tempo menu, Bloquear menu, Senha e Alterar senha.



IDIOMA—Permite definir o idioma de OSD.



KEYSTONE AUTO.—Ajusta automaticamente a distorção da imagem ao inclinar o projector.

KEYSTONE—Ajusta a distorção da imagem provocada pela inclinação do projector.

POSIÇÃO MENU—Permite seleccionar a posição do menu de OSD no ecrã.

TRANSP MENU—Selecione para alterar o nível de transparência do fundo de OSD.

LMT TEMPO MENU—Permite ajustar o limite de tempo de OSD. Por predefinição, o OSD desaparece após 30 segundos de inactividade.

BLOQUEAR MENU—Selecione **Activ** para activar a opção **Bloquear menu** e para ocultar o menu OSD. Selecione **Desact** para desactivar a opção **Bloquear menu** e para apresentar o menu OSD.



NOTA: Se o OSD desaparecer enquanto desactiva a opção **Bloquear menu**, prima o botão **Menu** no painel de controlo durante 15 segundos e, em seguida, desactive a função.

SENHA—Quando a opção Protecção por senha estiver activada, será apresentado um ecrã Protecção por senha a solicitar a introdução de uma senha, após a ficha de alimentação ter sido inserida na tomada eléctrica e a alimentação do projector ter sido ligada pela primeira vez. Por predefinição, esta função está desactivada. Pode activar esta função utilizando o menu Senha. Esta função de segurança por senha será activada da próxima vez que ligar o projector. Se activar esta função, ser-lhe-á pedido que introduza a senha do projector após ligar o mesmo:

1 Primeiro pedido de introdução de senha:

- a Acesse ao menu **Configurar**, prima **Enter** e, em seguida, selecione **Senha** para **Activar** a definição da senha.



- b Active a função Senha para apresentar um ecrã de caracteres, introduza um número de 4 dígitos no ecrã e prima o botão **Enter**.



- c Para confirmar, introduza novamente a senha.
 - d Se a verificação da senha for bem sucedida, poderá retomar o acesso às funções e utilitários do projector.
- 2 Caso tenha introduzido uma senha incorrecta, serão facultadas mais 2 oportunidades. Após três tentativas inválidas, o projector desliga-se automaticamente.

 **NOTA:** Caso se tenha esquecido da senha, contacte a DELL™ ou o pessoal de assistência qualificado.

- 3 Para cancelar a função de senha, seleccione **Desact** e introduza a senha para desactivar a função.



ALTERAR SENHA. Introduza a senha original e, em seguida, introduza a nova senha e confirme-a novamente.



POUPANÇA DE ENERGIA. Seleccione **Activ** para activar a função. O projector desliga-se automaticamente após 5 minutos.

OUTROS

Voltar		✓	
Info. Projector		✓	
Padrão teste	Desact	1	2
Pred. fábrica	Activ		Desact
Sair do menu		✓	

INFO. PROJECTOR—Apresenta o nome do modelo do projector, a origem de entrada presente e o número de série do projector (N.º de PPID).

PADRÃO TESTE—Selecione **Desact** para desactivar a função. Selecione 1 ou 2 para activar o Padrão teste incorporado, de modo a efectuar o auto-teste de focagem e de resolução.

PRED. FÁBRICA—Selecione **Activ** para repor as predefinições de fábrica do projector. A reposição de itens inclui as definições das origens do computador e de vídeo.

Solução de problemas do projector

Caso tenha problemas com o projector, consulte as seguintes sugestões de solução de problemas. Se o problema persistir, contacte a Dell™. Consulte na página 31.

Problema	Solução possível
Não aparece qualquer imagem no ecrã	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que a porta gráfica externa está activada. Se estiver utilizar um computador portátil da Dell™, prima   (Fn+F8). Para outros computadores, consulte a respectiva documentação.• Certifique-se de que todos os cabos estão correctamente ligados. Consulte na página 7.• Certifique-se de que pinos dos conectores não estão dobrados ou partidos.• Utilize a opção Padrão teste no menu Outros. Certifique-se de que as cores do padrão teste estão correctas.

Problema (continuação)	Solução possível (continuação)
Imagem parcial, deslocada ou apresentada incorrectamente	<p>1 Prima o botão Ajustar auto. no painel de controlo.</p> <p>2 Se estiver a utilizar um computador portátil da Dell™, defina a resolução do computador para SVGA (800 x 600):</p> <p>a Faça clique com o botão direito do rato na parte não utilizada do ambiente de trabalho do Windows, faça clique em Propriedades e, em seguida, seleccione o separador Definições.</p> <p>b Verifique se a definição é 800 x 600 pixels para a porta do monitor externo.</p> <p>c Prima   (Fn+F8).</p> <p>Caso tenha dificuldade em alterar as resoluções ou se o monitor bloquear, reinicie todos os equipamentos e o projector.</p> <p>Se não estiver a utilizar um computador portátil da Dell™, consulte a respectiva documentação.</p> <p>Se o problema persistir, actualize o controlador de portas gráficas do computador (controlador de vídeo) para a versão mais recente e teste novamente com o projector.</p>
Não é possível visualizar a sua apresentação no ecrã	Se estiver utilizar um computador portátil, prima   (Fn+F8).
A imagem está instável ou oscilante	Ajuste a opção Registar no submenu Ecrã de OSD (apenas em Modo de PC).
A imagem contém uma barra vertical oscilante	Ajuste a opção Frequência no submenu Ecrã de OSD (apenas em Modo de PC).
A cor da imagem é incorrecta	<ul style="list-style-type: none"> Se o ecrã receber a saída de sinal incorrecta da placa gráfica, defina o tipo de sinal para RGB no separador Ecrã de OSD. Utilize a opção Padrão teste no menu Outros. Certifique-se de que as cores do padrão teste estão correctas.
A imagem está desfocada	<p>1 Ajuste o anel de focagem na lente do projector.</p> <p>2 Certifique-se de que o ecrã de projecção se encontra na distância requerida do projector (60 cm a 240 cm).</p>

Problema (continuação)	Solução possível (continuação)
A imagem é esticada ao apresentar um DVD 16:9	O projector detecta automaticamente o formato do sinal de entrada. Este irá manter a relação de aspecto da imagem projectada de acordo com o formato do sinal de entrada com a definição Original. Se a imagem continuar esticada, ajuste a relação de aspecto no menu Ecrã de OSD.
LED de temperatura apresentado a âmbar	O projector sobreaqueceu. O ecrã desliga-se automaticamente. Ligue o ecrã novamente, quando o projector tiver arrefecido. Se o problema persistir, contacte a Dell™.
LED de erro está intermitente a âmbar	Ocorreu uma falha numa ventoinha do projector e o projector desliga-se automaticamente. Se o problema persistir, contacte a Dell™.
O OSD não é apresentado no ecrã	Tente premir o botão Menu no painel durante 15 segundos para desbloquear o OSD. Consulte a secção Bloquear menu na página 21.

Especificações

Válvula de luz	DMD SVGA de 0,45" Tipo Y
Luminosidade	50 ANSI Lúmens (Máx.)
Relação de contraste	800:1 Típico (Totalmente activado/desactivado)
Uniformidade	80% Típico (Padrão japonês - JBMA)
Fonte de luz	Módulo LED R/G/B
Número de píxeis	858 x 600
Cores de apresentação	16.7 milhões de cores
Lente de projecção	Lente fixa: F/2,0, f=17,67 mm
Tamanho de ecrã de projecção	15 - 60 polegadas (diagonal)
Distância de projecção	60 cm - 240 cm
Compatibilidade de vídeo	Compatibilidade com NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, SECAM e HDTV (1080i, 720P, 576i/P, 480i/P) Vídeo composto e Componente de vídeo
Frequência h.	15 kHz-100 kHz (Analógico)
Frequência v.	43 Hz-85 Hz (Analógico)
Fonte de energia	+19,5 V DC
Consumo de energia	47 Watts (Máx.), < 1 Watt em modo desligado
Nível de ruído	32 dB (A) (Modo normal) 35 dB (A) (Modo de brilho)
Peso	360 g
Dimensões (L x A x P)	Externa 92,5 x 104,6 x 37,1 ± 1 mm
Conectores E/S	Conector multi-entrada de 30 pinos

Modos de compatibilidade (Analgica)

Resolução	Frequência v. (Hz)	Frequência h. (KHz)
640 X 350	70.1	31.5
720 X 400	70.1	31.5
640 X 480	59.9	31.5
640 X 480	75	37.5
640 X 480	85	36
800 X 600	60.3	37.9
800 X 600	75	46.9
800 X 600	85.1	53.7
1024 X 768	60	48.4
1024 X 768	75	60
1024 X 768	85	68.7
1152 X 864	75	67.5
1280 X 1024	60	64
1280 X 1024	75	80
1280 X 1024	85	91.1
1440 X 900	60	55.5

Contactar a Dell™

Para os clientes no Estado Unidos, ligue 800-WWW-DELL (800-999-3355).



NOTA: Caso não tenha uma ligação à Internet activa, poderá encontrar as informações de contacto na factura de compra, no folheto da embalagem, na conta ou no catálogo de produtos da Dell.

A Dell faculta várias opções de assistência e suporte online e baseados em telefone. A disponibilidade varia de acordo com o país e com o produto, e alguns serviços poderão não estar disponíveis na sua área. Para contactar a Dell relativamente a questões sobre vendas, suporte técnico ou serviços ao cliente:

- 1** Visite o endereço support.dell.com.
- 2** Verifique o país ou região no menu pendente **Seleccione um país/região** na parte inferior da página.
- 3** Faça clique em **Contacte-nos** no lado esquerdo da página.
- 4** Seleccione o serviço adequado ou a ligação de suporte com base nas suas necessidades.
- 5** Seleccione o método que considerar mais conveniente para contactar a Dell.

Apêndice: Glossário

ANSI Lúmens — Um padrão para medir a luminosidade. É calculado ao dividir uma imagem em metros quadrados em nove rectângulos iguais, medindo a leitura de lux (ou a luminosidade) no centro de cada rectângulo e calculando a média destes nove pontos.

Componente de vídeo — Um método de facultar vídeo de qualidade num formato que contém todos os componentes da imagem original. Estes componentes são referidos como luma e chroma e são definidos como Y'Pb'Pr' para componente analógico e Y'Cb'Cr' para componente digital. O componente de vídeo está disponível em leitores de DVD e projectores.

Comprimento focal — A distância entre a superfície de uma lente e o respectivo ponto focal.

Correcção de Keystone — Função que irá corrigir uma imagem projectada com distorção (efeito tipo cone invertido) provocada por uma projecção inadequada na colocação do ângulo do ecrã.

dB — decibel — Uma unidade utilizada para expressar a diferença relativa de potência e intensidade, geralmente entre dois sinais acústicos ou eléctricos, igual a dez vezes o algoritmo comum da relação de dois níveis.

Distância máxima — A distância em que o projector consegue fazer incidir uma imagem utilizável (suficientemente luminosa) no ecrã, numa divisão com iluminação totalmente reduzida.

Distância mínima—A posição mais próxima em que um projector consegue focar uma imagem num ecrã.

DLP® — Digital Light Processing — Tecnologia de ecrãs reflectivos, desenvolvida pela Texas Instruments, que utiliza a manipulação de pequenos espelhos. A luz passa por um filtro de cor e é enviada para os espelhos de DLP, que dispõe as cores RGB numa imagem projectada no ecrã, também denominado DMD.

DMD — Digital Micro-Mirror Device — Cada DMD consiste em milhares de espelhos microscópicos de liga de alumínio inclinados, fixos num braço de ligação oculto.

Ecrã diagonal — Um método de medição do tamanho de um ecrã ou de uma imagem projectada. Mede a distância de um canto até ao canto oposto. Um ecrã com 2,7432 m de altura e 3,6576 m de largura contém uma diagonal de 4,572 m. Este documento pressupõe que as dimensões diagonais correspondem à relação tradicional de 4:3 de uma imagem de computador, tal como é apresentado no exemplo acima.

Frequência — Trata-se da taxa de repetição em ciclos por segundos de sinais eléctricos. Medida em Hz (Hertz).

Hz (Hertz) — Unidade de frequência.

Luminosidade — A quantidade de luz emitida de um ecrã, um ecrã de projecção ou um dispositivo de projecção. A luminosidade do projector é medida por ANSI lúmens.

NTSC — National Television Standards Committee. Padrão norte-americano de vídeo e televisão, com um formato de vídeo de 525 linhas a 30 imagens por segundo.

PAL — Phase Alternating Line. Padrão europeia de vídeo e televisão, com um formato de vídeo de 625 linhas a 25 imagens por segundo.

Relação de aspecto — A relação de aspecto mais conhecida é 4:3 (4 por 3). Os primeiros formatos de televisão e computador contêm uma relação de aspecto de 4:3, o que significa que a largura da imagem é $\frac{4}{3}$ vezes a altura.

Relação de contraste — Intervalo de valores claros e escuros numa imagem ou a relação entre os respectivos valores máximo e mínimo. Existem dois métodos utilizados pela indústria de projecção para medir a relação:

1 Totalmente activado/desactivado — mede a relação de uma luminosidade numa imagem totalmente branca (totalmente activado) e numa imagem totalmente preta (totalmente desactivado).

2 ANSI — mede um padrão de 16 rectângulos brancos e pretos alternados. A luminosidade média dos rectângulos brancos é dividida pela luminosidade média de rectângulos pretos para determinar a relação de contraste de ANSI.

O contraste *Totalmente activado/desactivado* corresponde sempre a um número superior ao contraste de ANSI para o mesmo projector.

Resolução comprimida — Se as imagens de entrada tiverem uma resolução superior à resolução nativa do projector, a imagem resultante será aumentada para se ajustar à resolução nativa do projector. A natureza da compressão num dispositivo digital significa que poderá perder-se algum conteúdo da imagem.

RGB — Red, Green, Blue (Vermelho, Verde, Azul) — normalmente utilizado para descrever os sinais separados de cada uma das três cores.

SECAM — Um padrão de difusão francês e internacional para vídeo e televisão. Resolução superior a NTSC.

SVGA — Super Video Graphics Array — Contagem de 800 x 600 píxeis.

SXGA — Super Extended Graphics Array, — Contagem de 1280 x 1024 píxeis.

Tamanho máximo da imagem — A maior imagem que um projector consegue fazer incidir no ecrã, numa divisão com iluminação reduzida. É normalmente limitada por um intervalo focal da óptica.

Temperatura da cor — A aparência das cores da luz branca. Uma temperatura da cor baixa implica uma luz mais quente (mais amarela/vermelha), enquanto que uma temperatura da cor alta implica uma luz mais fria (mais azul). A unidade padrão para temperatura da cor é Kelvin (K).

UXGA — Ultra Extended Graphics Array — Contagem de 1600 x 1200 píxeis.

VGA — Video Graphics Array — Contagem de 640 x 480 píxeis.

Vídeo composto — Um sinal de vídeo que combina luma (luminosidade), chroma (cor), rajada (referência de cor) e sincronização (sinais de sincronização horizontais e verticais) numa onda sequencial de sinais efectuada num único par de fios. Existem três tipos de formatos, nomeadamente, NTSC, PAL e SECAM.

XGA — Extra Video Graphics Array — Contagem de 1024 x 768 píxeis.

Índice remissivo

A

Ajustar a focagem do projector
Anel de focagem, 12

C

Comando, 6

D

Dell
contactar, 31

E

Especificações
Compatibilidade de vídeo, 29
Conectores E/S, 29
Consumo de energia, 29
Cores de apresentação, 29
Dimensões, 29
Distância de projecção, 29
Fonte de energia, 29
Fonte de luz, 29
Frequência h., 29
Frequência v., 29
Lente de projecção, 29
Luminosidade, 29
Nível de ruído, 29
Número de píxeis, 29
Peso, 29
Relação de contraste, 29
Tamanho de ecrã de
projecção, 29

Uniformidade, 29
Válvula de luz, 29

L

Ligar o projector
Adaptador de CA, 8
Cabo composto de vídeo, 9
Cabo de alimentação, 9
Cabo de multi-entrada, 8
Ligar com um cabo composto, 9

Ligar/desligar o projector
desligar o projector, 11
Ligar o projector, 11

O

OSD (On-Screen Display), 16
AJUSTAR AUTO., 16
CONFIGURAR, 20
ECRÃ (em Modo de PC), 19
ECRÃ (em Modo de vídeo), 20
IMAGEM (em Modo de PC), 17
IMAGEM (em Modo de vídeo), 18
Menu principal, 16
ORIGEM DE ENTRADA, 16
OUTROS, 22

P

Porta de ligação
Conector de multi-entrada, 7

S

Solução de problemas, 25
 contacte a Dell, 27

suporte
 contactar a Dell, 31

U

Unidade principal
 Anel de focagem, 6
 Lente, 6
 Painel de controlo, 6